

ZMLUVA

Mesto Stará Ľubovňa

v zastúpení: primátorom mesta PaedDr. Michalom Biganičom
IČO: 00330167
Bankové spojenie: VÚB Stará Ľubovňa
Číslo účtu: 12225-602/0200

ďalej ako poskytovateľ

a

žiadateľ : NAJ, s.r.o.
v zastúpení: Mgr. Jozefom Jendrichovským, konateľom
IČO: 36 515 001
Bankové spojenie: VÚB Stará Ľubovňa
Číslo účtu: 2144928851/0200

ďalej ako príjemca**uzatvárajú zmluvu****Článok 1
Predmet zmluvy**

Poskytovateľ poskytuje dotáciu v roku 2012 na základe rozhodnutia primátora mesta v zmysle VZN č. 44 o poskytovaní dotácií.

**Článok 2
Účel zmluvy**

Poskytovateľ poskytuje dotáciu v roku 2012 na kostýmy pre tanečný súbor na vystúpenia pre občanov mesta a reprezentáciu v zahraničí.

Finančné prostriedky nemôžu byť použité na refundáciu výdavkov uhradených v predchádzajúcich rokoch, splácanie úverov a úrokov z úverov, honoráre pre organizátorov projektov, náklady, ktoré sa nedajú preukázať účtovnými dokladmi, nákup alkoholických nápojov a tabakových výrobkov.

**Článok 3
Výška dotácie**

Poskytovateľ poskytuje dotáciu vo výške **300,- €** /eur/ na účet príjemcu.

Článok 4 Závazky

1. Prijemca sa zaväzuje predložiť poskytovateľovi vyúčtovanie poskytnutej dotácie do 30 dní po ukončení akcie, a to písomnou formou. Prijemca dotácie predloží MsÚ na zúčtovanie zoznam účtovných dokladov podľa prílohy č. 4 VZN č. 44. Zároveň je povinný vrátiť nevyčerpanú dotáciu do 30 dní po ukončení akcie. Poskytovateľ je oprávnený vyžiadať originály dokladov k nahliadnutiu a je oprávnený na výkon kontroly týchto dokladov. Ak sa vykoná kontrola týchto dokladov, spíše sa o tom zápisnica. O nahliadnutí sa urobí záznam na prílohe č. 4 s potvrdením poskytovateľa, že záznam súhlasí s originálom. Na žiadosť Mesta je žiadateľ povinný predložiť poskytovateľovi k nahliadnutiu aj doklady o financovaní projektu z vlastných zdrojov podľa čl. III. ods. 2 VZN č. 44.

2. V prípade, že dotácia bola poskytnutá na činnosť počas celého kalendárneho roka, je žiadateľ povinný vyúčtovať dotáciu do 15.12. príslušného roka.

3. Prijemca sa zaväzuje spôsobom adekvátnym k výške dotácie propagovať poskytovateľa dotácie na svojich tlačových materiáloch, na verejnosti, v členskej základni, podľa možnosti na reklamných pútačoch alebo iným vhodným spôsobom. Spôsob propagácie doloží príjemca pri vyúčtovaní dotácie.

Článok 5 Ostatné dojednania

1. V prípade porušenia tejto zmluvy alebo VZN č. 44 o poskytovaní dotácií bude prijímateľ sankcionovaný v súlade s čl. VI. ods. 3 VZN č. 44.

2. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých poskytovateľ obdrží 3 rovnopisy a príjemca 2 rovnopisy. Akékoľvek zmeny alebo doplnky musia mať formu písomného dokladu k zmluve a musia byť podpísané oboma zmluvnými stranami.

Článok 6 Účinnosť

Zmluva nadobúda účinnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami.

Stará Ľubovňa 11.12.2012

Mgr. Jozef Jendrichovský
konateľ NAJ s.r.o.

PaedDr. Michal Biganič
primátor mesta

Článok 4 Závazky

1. Prijemca sa zaväzuje predložiť poskytovateľovi vyúčtovanie poskytnutej dotácie do 30 dní po ukončení akcie, a to písomnou formou. Prijemca dotácie predloží MsÚ na zúčtovanie zoznam účtovných dokladov podľa prílohy č. 4 VZN č. 44. Zároveň je povinný vrátiť nevyčerpanú dotáciu do 30 dní po ukončení akcie. Poskytovateľ je oprávnený vyžiadať originály dokladov k nahliadnutiu a je oprávnený na výkon kontroly týchto dokladov. Ak sa vykoná kontrola týchto dokladov, spíše sa o tom zápisnica. O nahliadnutí sa urobí záznam na prílohe č. 4 s potvrdením poskytovateľa, že záznam súhlasí s originálom. Na žiadosť Mesta je žiadateľ povinný predložiť poskytovateľovi k nahliadnutiu aj doklady o financovaní projektu z vlastných zdrojov podľa čl. III. ods. 2 VZN č. 44.

2. V prípade, že dotácia bola poskytnutá na činnosť počas celého kalendárneho roka, je žiadateľ povinný vyúčtovať dotáciu do 15.12. príslušného roka.

3. Prijemca sa zaväzuje spôsobom adekvátnym k výške dotácie propagovať poskytovateľa dotácie na svojich tlačových materiáloch, na verejnosti, v členskej základni, podľa možnosti na reklamných pútačoch alebo iným vhodným spôsobom. Spôsob propagácie doloží príjemca pri vyúčtovaní dotácie.

Článok 5 Ostatné dojednania

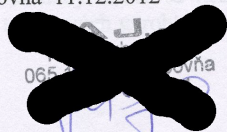
1. V prípade porušenia tejto zmluvy alebo VZN č. 44 o poskytovaní dotácií bude prijímateľ sankcionovaný v súlade s čl. VI. ods. 3 VZN č. 44.

2. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých poskytovateľ obdrží 3 rovnopisy a príjemca 2 rovnopisy. Akékoľvek zmeny alebo doplnky musia mať formu písomného dokladu k zmluve a musia byť podpísané oboma zmluvnými stranami.

Článok 6 Účinnosť

Zmluva nadobúda účinnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami.

Stará Ľubovňa 11.12.2012



Mgr. Jozef Jendrichovský
konateľ NAJ s.r.o.



PaedDr. Michal Biganič
primátor mesta